

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Zoznam medzinárodných kontrolných a dozorných agentúr (ďalej len „dozorné agentúry“) schválených členskými štátmi v súlade s prílohou VIII k nariadeniu (ES) č. 612/2009

(Tento zoznam nahrádza zoznam uverejnený v Úradnom vestníku Európskej únie C 312 z 25. októbra 2011, s. 5)
(2012/C 368/07)

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Podľa článku 17 ods. 1 písm. b) a ods. 2 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 612/2009 ⁽¹⁾ sú dozorné agentúry schválené členskými štátmi oprávnené vystaviť potvrdenia o vyložení a dovoze poľnohospodárskych výrobkov, ktoré spĺňajú podmienky na získanie vývozných náhrad, do tretích krajín alebo aspoň o ich doručení na miesto určenia v tretích krajinách.

Dozorné agentúry schválené a kontrolované členským štátom v súlade s článkami 18 až 23 nariadenia (ES) č. 612/2009 alebo úradnou agentúrou členského štátu sú okrem toho zodpovedné za vykonávanie kontrol stanovených v článku 3 nariadenia Komisie (EÚ) č. 817/2010 (splnenie požiadaviek na získanie vývozných náhrad platných v súvislosti s dobrými životnými podmienkami hovädzieho dobytku počas prepravy).

Za schválenie a monitorovanie týchto dozorných agentúr nesú zodpovednosť členské štáty.

Schválenie dozornej agentúry jedným členským štátom je platné vo všetkých členských štátoch. To znamená, že potvrdenia vydané schválenými dozornými agentúrami sa môžu používať v celom Spoločenstve bez ohľadu na to, v ktorom členskom štáte sídli dozorná agentúra, ktorá vydala predmetné potvrdenie.

S cieľom informovať vývozcov poľnohospodárskych výrobkov Spoločenstva Komisia pravidelne uverejňuje aktualizovaný zoznam všetkých dozorných agentúr schválených členskými štátmi. **Pripojený zoznam bol aktualizovaný 1. októbra 2012.**

2. UPOZORNENIE

Komisia upozorňuje vývozcov na tieto skutočnosti:

- Tým, že sa určitá dozorná agentúra nachádza na zozname, nie je automaticky zaručené, že potvrdenia vydané touto agentúrou sú akceptovateľné. Môžu sa požadovať dodatočné písomné dôkazy. Okrem toho môže neskôr vysvitnúť, že vydané potvrdenia nie sú presné.
- Agentúry možno kedykoľvek vyradiť zo zoznamu. Vývozcom sa odporúča, aby skôr, ako sa rozhodnú pre konkrétnu agentúru, overili u vnútroštátnych orgánov [porovnaj prílohu XIII k nariadeniu (ES) č. 612/2009], či je daná agentúra ešte schválená.
- V prípade záujmu o viac informácií o niektorej z agentúr sa vývozcovia môžu obrátiť na vnútroštátny orgán, ktorý túto agentúru schválil.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 186, 17.7.2009, s. 1.

PRÍLOHA

Zoznam dozorných agentúr schválených členskými štátmi

DÁNSKO

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
PO Box 2199
8240 Risskov
DANMARK

Tel. +45 86216211
Fax +45 86216255
<http://www.balticcontrol.com>
e-mail: baltic@balticcontrol.com

Platnosť schválenia: od 21.2.2012 do 22.2.2015

NEMECKO

IPC HORMANN GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND

Tel. +49 51616-0390
Fax +49 5161603-9101
<http://www.ipc-hormann.com>
e-mail: ipc@ipc-hormann.com

Platnosť schválenia: od 1.4.2012 do 31.3.2015

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt — Block T
Alter Wandrahm 12
20457 Hamburg
DEUTSCHLAND

Tel. +49 3097660
Fax +49 321486
<http://www.schutter-deutschland.de>
e-mail: info@schutter-deutschland.de

Platnosť schválenia: od 1.11.2010 do 31.10.2013

FRANCÚZSKO

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE

Tel. +33 232102100
Fax +33 235718099
e-mail: qufrance@control-union.fr

Platnosť schválenia: platnosť uplynula; obnovenie schválenia sa posudzuje.

TALIANSKO

Società SGS Italia SpA
Sede legale: via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA

Tel. +39 0273931
Fax +39 0270124630
<http://www.sgs.com>
e-mail: sgs.italy@sgs.com

Platnosť schválenia: od 14.3.2011 do 13.3.2014

⁽¹⁾ Táto spoločnosť bola schválená aj na vykonávanie kontrol v tretích krajinách podľa nariadenia (EÚ) č. 817/2010 (dobré životné podmienky hovädzieho dobytku počas prepravy).

Società Viglienzone Adriatica SpA
Sede legale: via della Moscova 38
20121 Milano MI
ITALIA

<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: Circonvallazione Piazza d'Armi 130
48100 Ravenna RA
ITALIA

Tel. +39 0544428811
Fax +39 0544590265
e-mail: controlli@viglienzone.it

Platnosť schválenia: od 14.2.2012 do 13.2.2015

Società Bossi & C. Transiti SpA
Via D. Fiasella 1
16121 Genova GE
ITALIA

Tel. +39 01057161
Fax +39 010582346
<http://www.bossi-transiti.it>
e-mail: surveyor@bossi-transiti.it

Platnosť schválenia: od 15.6.2010 do 14.6.2013

HOLANDSKO

Control Union Nederland ⁽¹⁾
Boompjes 270
3011 XZ Rotterdam
NEDERLAND

PO Box 893
3000 AW Rotterdam
NEDERLAND

Tel. +31 102823390
Fax +31 104123967
e-mail: netherlands@controlunion.com

Platnosť schválenia: od 1.11.2011 do 31.10.2014

Saybolt International B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND

Tel. +31 104609911
Fax +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Platnosť schválenia: od 1.2.2010 do 31.1.2013

POLSKO

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND

Tel. +48 586607720
Fax +48 586007721
<http://www.hamilton.net.pl>

Platnosť schválenia: od 3.12.2010 do 3.12.2013

Polcargo International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND

⁽¹⁾ Táto spoločnosť bola schválená aj na vykonávanie kontrol v tretích krajinách podľa nariadenia (EÚ) č. 817/2010 (dobré životné podmienky hovädzieho dobytku počas prepravy).

Tel. +48 914340211
Fax +48 914882036
<http://www.polcargo.pl>

Platnosť schválenia: od 3.12.2010 do 3.12.2013

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND

Tel. +48 223292222
Fax +48 223292220
<http://www.sgs.pl>

Platnosť schválenia: od 3.12.2010 do 3.12.2013

FÍNSKO

OY Lars Krogius AB ⁽¹⁾
Sörnäisten rantatie 25 A
FI-00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND

Tel. +358 947636300
Fax +358 947636363
<http://www.krogius.com>
e-mail: finland@krogius.com

Platnosť schválenia: od 10.9.2012 do 10.9.2015

SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

ITS Testing Services Ltd (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex
RM20 3NL
UNITED KINGDOM

Tel. +44 1708680200
Fax +44 1708680255
e-mail: mstokes@caleb-brett.com

Platnosť schválenia: od 4.4.2010 do 4.4.2013.

⁽¹⁾ Oprávnenie tejto spoločnosti na vydávanie potvrdení je obmedzené na Rusko, Ukrajinu a Bielorusko. So žiadosťou o ďalšie informácie sa možno obrátiť na orgány Fínskej republiky.